

## د اروابناد حاجي عبدالخالق اخلاص لند ڙوند ليک

### A Glance over the Autobiography of Haji Muhammad Ikhlas

Abdul Zahir Shakeeb\*

#### **Abstract:**

In this paper, the author has shed light on the life and literary contribution of the late Haji Abdul Khaliq Ikhlas. As one of the prominent poet, scholar and active political figure during the first two decades of the 20<sup>th</sup> century; haji Khaliq has posed anti-imperialist ventures at Afghanistan. The paper presents some of the snippets of his scholarly and poetic expression that is stemmed in resistance and also reconstructs a clear picture of the Afghan nationalism.

باید یادونه و کرم چې د اروابناد اخلاص په اړه یادونې د ۱۳۱۷ کابل کالني او ۱۳۶۵ کال د افغانستان کالني، کابل مجلې او سني ليکوال او ځينې نورو کتابونو کښې شوي دي او د ده په اړه په کښې لړو ډېر معلومات خپاره شوي دي، په دي وروستيو کلونو کښې استاد حبیب الله رفع او د اروابناد اخلاص لمسي بساغلي عبدالمحhtar اخلاص او بساغلي څېرنیار عبدالرحمن حبیب زوی د ده پر ڙوندانه یو څه کار کړي دي.  
 "د استاد حبیب الله رفع لیکنې او یادبentonه د استقلال خلورمه جبهه کتاب او ځينو متفرقو خپرونو کښې راغلي، همدارنګه عبدالمحhtar اخلاص د ده ځينې خواره واره شعرونه له مجلو او ورڅانو راتمول کړي او د خپلو یادبentonو او لېکنو سره یې یو ځای تري د لپسانس دورې مونوگراف ترتیب کړي دي." (۱)

---

\* Abdul Zahir Shakeeb is Assistant Professor and Director of information and public relation at Academy of Sciences Kabul- afghanistan

همدا ډول خپرييار عبدالرحمن حبيب زوي د خپلي خپرييار علمي رتبې ته د ترفيع په غرض د اروابناد اخلاص د ژوند او ادبی هلو څلوا په اړه یوه رساله ليکي ده. ددي تر خنګ په ۱۳۸۸ لمريز کال د کابل بسوونې او روزني پوهنتون د پښتو خانګي محصل بازمحمد هم د اروابناد اخلاص په اړه خپل مونو ګراف ليکلى، چې زياتره سره ورته تکي لري. اوس به راشود اروابناد اخلاص ژوندلیک ته چې په ډېر لنديز به يې وړاندې کرو:

اروابناد عبدالخالق اخلاص د ملا جان اخوتزاده زوي په ۱۳۱۹  
هجري قمري کال د رجب المرجب مياشتې د یوې مبارکې جمعې په ورځ چې د ۱۲۸۰ لمريز کال او ۱۹۰۱ ميلادي کال سره سمون خوري، د کونړ ولایت د وته پور د ډبوز کلي په یوه علمي او دينداره کورنۍ کښې زېږيدلی دی چې د زېږيدنې نېټه يې دده له نامه او د زېږيدوله مياشتې څخه استخراج شوې وه. په لاندې ډول:

عبدالخالق + رجب المرجب = د ده د پيدايش نېټه

عبدالخالق (۸۳۸ = ۱۰۰ + ۳۰ + ۱ + ۶۰۰ + ۱ + ۴ + ۲ + ۷۰)

رجب المرجب (481=2+3+200+40+30+1+2+3+200)  
( ۱۳۱۹ = ۴۸۱ + ۸۳۸ هـ ق )

"اروابناد اخلاص د ساپي قبيلې د ګوربزو د بناخ د بنادي خېلو پښې ته منسوب دي، درې ورونه او درې زامن يې درلودل، چې د ورونو نومونه يې (عبدالکريم، نورانجان او عبدالجبار او د زامنونو نومونه يې غلام قادر، غلام رحمن او غلام یاسین دي).<sup>(۲)</sup>

اروابناد اخلاص په خپل یو شعر کښې خپله پېژندنه داسي کوي:

"سوال مې د ايمان کوه مومنه خدادي دپاره  
مسکن مې په دهوز کښې نوم مې دی عبدالخالق  
اخلاص مې تخلص دی د ادب په ژوندانه کښې  
لباس فربې مې نئه زده دي معلوم مې سوابق  
مربوط د چغسرای یم په کونړ د مشرقي کښې

### راجع د مغفرت یم که هر خویم نالایق" (۳)

د ده پلار ملا جان اخوتزاده (۱۳۰۴) کال مرپ، (۴) یو عالم، با فکره او هوبنیار شخصیت و، دینی علوم یې لوستی وو، کله چې اخلاص وزپرپدہ، نو پر خپل زوی یې داسې نوم کېښود، چې هم یې دینی اخ درلوود او هم یې دزوكري نېته ترې خرگندېدہ او هغه دا چې د ده نوم او د رجب المرجب د میاشتې ابجدی ارزښت چې سره یو ئای شي، د ده د زوکري نېته ترې خرگندېږي.

استاد عبدالروف بېنوا د اوسنی لیکوال په پانو کښې د اخلاص څېره موښ، ته داسې ترسیموی: "دی میانه قده، غنم رنګه، خنده رویه او دینداره پښتون دی، له هر چا سره محبت کوي، ډپر مخلص او پر زړه پاك سړی بنکاري، ساده وضعیت او بې تکلفه ژوند یې ډپر خوبن دی". (۵)

اروابناد اخلاص رسمي زده کړي نئه درلوودې، بلکې په کور کلې او سیمه کښې یې له پلار او سیمه یېزو ملایانو څخه دینې کتابونه او همدارنګه د فارسي ادب کتابونه لوستی وو، په اوسنی لیکوال کښې د ده د تحصیل او تعلیم په اړه دا سې راغلي دي:

"د ده په خصوصي ډول تحصیل کړي دی، عربی او فارسي کتابونه یې له خپل پلار څخه لوستی دی، خواحدیث او تفاسیر یې یو ئای او بل ځای ويلى دي. اخلاص صاحب له کوچنيوالی څخه د پښتو لیکل او لوستل شروع کړي او د پښتود ادب سره یې مینه درلووده، چې د همدي مینې په اثر به یې کله کله په پښتو ژبه منظومې هم جوړولي". (۶)

خواروابناد اخلاص په دی اړه خپل داسې وايسي: "تعلیم او تحصیل مې ټول په خپل کلې کښې د خپل مرحوم پلار رحمة الله عليه نئه کړي دی، بل ځای ته د تحصیل د پاره وتلی نئه یم". (۷)

اروابناد عبدالخالق اخلاص په ۳۰۳ المريز کال (په منګلو کښې د ګوډ مlad بغاوت پر مهال په افغانی اردو کې په رسمي خدمت پیل وکړ، لومړي د نظامي کندک کاتب او بیا ورپسې د کندک مشري رتبې ته ورسپد.

په ۱۳۱۰ لمریز کال د خپل قوم له خوا د ملی شورا و کیل و تاکل شو، کله چې یې د وکالت درې کلنہ قانونی دوره پای ته ورسیده، نو په چغسرای کببی د لو مرپنی بسوونخی سربنیونکی و تاکل شو، د دئد د وینا له مخې په ۱۳۱۴ لمریز کال د پښتو زبې د ترویج او تنظیم په غرض د نورو غرو سره کابل ته و غوبنستل شو او هلتہ د (انجمن ادبی کابل) د ادبیانو په شعبه کببی غړی شو<sup>(۸)</sup> کله چې په ۱۳۱۶ لمریز کال د کندھار ادبی انجمن او د کابل ادبی انجمن سره یو ئای شول او پښتو تولنه ترې جوړه شوه، نو په همدغه کال نوموری رسمًا د پښتو تولنې غړی شو، تر یو کال تېرې د وروسته په ۱۳۱۷ لمریز کال د اتحاد مشرقي د اخبار مرستیال و تاکل شو. اروابناد اخلاص په دغه اخبار کببی د خئه مودې خدمت وروسته یو ئل بیا په ۱۳۱۸ کال بېرته کابل ته راغی او د پښتو تولنې د لغاتو د خانګې مدیر و تاکل شو، چې دغه دنده یې تر ۱۳۲۱ لمریز کال پوري په پوره اخلاص تر سره کړه. وروسته یې د کورنیو ستونزو او مشکلاتو پر اساس له رسمي دندې لاس واخیست او په ۱۳۲۶ لمریز کال یو ئل بیا د ملی شورا و کیل و تاکل شو چې دغه دنده یې تر ۱۳۲۸ کال پوري تر سره کړه. له دې وروسته یې دولتي دنده نئه درلوډه او پرکور ناست و"<sup>(۹)</sup>.

اروابناد اخلاص د ۱۹۱۹ م کال د استقلال په مقدس جهاد کببی برخه اخیستې وه او دغه صحنې یې په خپلو سترگو لیدلې وې او د ارندو یا ارنوی په جنګ کببی یې له ستر غازی میرزمان خان سره برخه اخیستې وه او په خپلو نظمونو کببی یې ددې جنګ یادونه هم کړي ده.

"کله چې په ۱۳۲۴ لمریز کال په کونړ کببی ساپیو قبیلې د حکومت پر ضد پاخون وکړه، نو د اروابناد اخلاص خخه یې غوبنسته وکړه، چې د حکومت پر ضد له دوی سره ملاتړ وکړي، خوا روابناد د حکومت پر ضد بغافت ته د یو غیر شرعی عمل په سترگه وکتل او د هغوي ملګرتیا یې ونه کړه، چې په پای کببی ساپیو د ده کور تالاکړ او اخلاص مجبور شو، چې خپل کور کلی پرې بدی او شینکورک ته ولار شي، چې په

شینگورک کنېي د خئه مودي له تېرولو وروسته بېرتە خپل کلې ته راستون شو".<sup>(۱۰)</sup>

همدا ډول کله چې په ۱۳۰۳ لمریز کال په لویه پكتیا کنېي منګلو او نورو قبېلو د گوډ ملا په مشری د بغاوت بیرغ پورته کړ، نود ددې بغاوت د خپل په منظور حکومت د کونړ لوی خان میرزمان خان هلتہ واستاوه، چې په دې لښکر کنېي اروابناد اخلاص هم ګډون درلود، چې ددغه مهم یادونه د اروابناد اخلاص په شعرونو کنېي هم شوې ده او په خپل یو اثر (سیف الامان) کنېي یې ددغه مهم حالات په مفصل ډول راوړي دي اروابناد اخلاص په ۱۳۳۶ لمریز کال د حج د مقدسې فريضې د اداء کولو په نيت بيت الله شريف ته تللى او د حج فريضه یې ادا کړي ده.

"پس بسال سېزده صد و سی و شش  
شوق بیت الله امداد در منش  
گشت توفيق خداوند مرفيق  
شد نسيم وصلت بيت العتيق"<sup>(۱۱)</sup>

اروابناد اخلاص په خپل یوه ليک کنېي چې د ژوند په وروستيو کنېي یې استاد حبیب الله رفیع ته استولی و، د خپل ژوند د وروستيو کلونو په اړه داسي کنېلي دي : "وروسته د شورای ملي د وکالت نه په سنه ۱۳۳۶ کنېي د بيت الله شريف د حج د پاره عربستان ته ولاړ چې له هاغه ځایه په خير سره راوړ ګرځیدم باقي عمر مې په خپل کور کنېي تېرول غوره کړ، د دولتي کارونو شموليت ته مې اختيار ونه کړ".<sup>(۱۲)</sup>

کله چې روسي بسکپلاک پر افغانستان یړغل وکړ او افغان ولس د خپل کلې او کور پرېښو دلو ته اړشو، نود مهاجرو په کاروان کنېي اروابناد اخلاص هم په ۱۳۶۰ لمریز کال د کوزې پښتونخوا د صوابې سيمې ته مهاجر شو، (۱۳) هلتہ یې په کمزوري وجود او سپينه دېره د روسانو پر ضد خپلې قلمي مبارزي ته دواام ورکړ او بالاخره د ۱۹۸۸ ميلادي کال د جنوري پر ۱۹ نېټه، چې د ۱۳۶۶ لمریز کال د جدي له ۲۹ نېټې سره سمون خوري، له دې فاني نړۍ خخه د تل لپاره ستريګې

پته کري او د صوابي کمپ د مهاجرو په هدیره کبني خاورو ته وسپارل شو<sup>(۱۴)</sup>. اروا دي بناده وي.

استاد حبيب الله رفيع د ده د ادبی کارونو په اړه داسي وايي:  
"اخلاص صاحب علاوه پر پښتو په پارسي هم نظم او نشر ليکلاني شو، چې د ده زيات آثار په کابل مجله، اتحاد مشرقي او د هپواد په نورو مطبوعاتو کبني خپاره شوي دي، هغه د شعرو شاعري په ډګر کبني هر ډول شعرونه لکه ادبی، اخلاقی، اجتماعی، مذهبی او نور... مينه والو ته وړاندې کري دي"<sup>(۱۵)</sup>

#### آثار او تاليفات:

اروا بناد عبدالخالق اخلاص تل له کتاب او قلم سره خپله اړيکه تینګه ساتلي او د ژوند تر پایه یې قلم له لاسه نه دی غورخولی، هغه د افغانستان پر ملي ژبوډ بر زيات علمي څېرنیز آثار ليکلني، چې له دي ډلي یې ځينې چاپ او ځينې هم ناچاپ دي، چې د آثارو د شمېر په اړه یې بېلا بېلې ليکنې شوي دي. او سني ليکوال او د ۱۳۱۷ کال کابل کالني د ده آثار شپږ بنودلي:

۱: ګلشن رنگين (د پښتنو پاچاهانو لند تاریخ) ۲: تصحیح تلاوت فی علم القراءات ۳: نهضت پشتو ۴: لوی خویونه ۵: د نورستان حالات ۶: نورستان یاجديد الاسلام (چې د ۱۳۱۸ کال په کابل کالني کبني چاپ شوي.  
په پورتنيو کتابونو کبني "ګلشن رنگين" د عبدالخالق اخلاص اثر نه دی. دا یوه کوچنۍ منظومه رساله ده، چې د استقلال کتاب په پاي کې له ۷۹ مخ نه وروسته تر ۹۴ مخ پوري راغلي.  
"د دې منظومي رسالي ويناوال سيد عبدالغفار ملنگ د سيد عظيم زوي دي، چې په ۱۲۶۰ المريز کال د اسمار په شال کې زېړدلې او په ۱۳۲۵ المريز کال هماليه مړ دي".<sup>(۱۶)</sup>

د دې رسالي لومړي برخه مثنوي ده او پاتې برخه یې مقامونه، غزلې او بدلې دي. په دې رساله کې د غازی امان الله خان او ميرزمان خان ستانيې شوي دي او د خلورمي جبهې د حالاتو بيان په کبني راغلي دي.

استاد حبیب اللہ رفعہ د استقلال خلورمه جبهہ کی د عبدالخالق  
اخلاص آثار داسی راپرشنی:

۱: استقلال د استقلال خلورمه جبهہ ۲: سيف الامان ۳: تصحيح  
التلاوت فى علم القراءت ۴: نهضت پښتو ۵: نورستان يا جديداً اسلام ۶: د  
نورستان حالات ۷: لوی خویونه ۸: (۱۷)

پردي کتابونو سربېره دغه لاندې کتابونه هم د اروابناد اخلاص آثار  
دي، چې د ده له لمسي سره خوندي دي:

۱: بمنتج الفرایض، چاپ ۲: رهنماي مناسک حج يا هادي ادب  
زيارت ۳: مختصر حالات شاهان کابل ۴: د انسانانو منشاء او د روسانو  
استبداد ۵: د کالوسري حسابونو مجموعه ۶: (متفرق اشعار يا شعری  
تولکه) ۷: (۱۸)

الف: چاپ شوي آثار:  
۱: د استقلال خلورمه جبهہ:

دا کتاب لومړی حمل په ۱۳۰۲ کال د ناویشلي هندوستان په پښډي  
کې چاپ شوي دي. دویم حمل د استاد حبیب اللہ رفعہ له خوا په  
۱۳۶۵ المریز کال په پښور کښې خپور شوي، په دريم وار په ۱۳۸۴  
کال د دانش خپرندوي په تولني له خوا په ۲۶۷ مخونو کې چاپ شوي دي.  
چې سريزه، سمون، لمنې او نبلونې پري استاد حبیب اللہ رفعہ ليکلي  
دي، پردي اثر استاد محمدآصف صميم د (خپلواکۍ د یوې هېږي  
جهې یو یاد سپاهي)، ترسليک لاندې او اروابناد محمدهاشم زمانی  
پري په پنځو مخونو کې تقریظ کښلى دي. اروابناد زمانی هم د نورو  
درنو ليکوالو په خېر د افغان انګليس د جګړي پرمھال خلورواړه جبهې  
بنې په تفصیل سره بنودلي دي او د دې کتاب د مؤلف عبدالخالق  
اخلاص ونډه یې د استقلال په خلورمه جبهہ کې وياري او ستايالي ده.

دا کتاب په خلورم وار په ۱۳۸۹ لمريز کال په کابل کښې د استقلال  
اماينه ترسليک لاندې د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت د بهقېي کتاب  
خپرولو مؤسسي له خوا هم چاپ شوي دي.

استاد رفیع وایی "دا اثر چې مونږ د استقلال خلورمه جبهه نوم پري  
ایښی، د اخلاق صاحب یو تاریخي اثر دی، چې د ۱۳۱۸ کال په کابل  
کالنی کښې د استقلال په نامه بنسودل شوی او په اوستني لیکوال کې بیا د  
ګلشن رنگین په نامه معرفی شوی دی، چې د پښتنو پاچاهانو لند تاریخ  
دی د دې کتاب اصلي موضوع د استقلال د جګړې پرمھال د کونړ د جبهې  
څېرنه او شننه ده او دا هغه خلورمه جبهه ده، چې مؤرخينو هېره کړي ده. د  
دې کتاب د نامه (د استقلال خلورمه جبهه) وجہ همدا ده." (۱۹)

"د استاد رفیع په حواله کله چې بساغلي ار杜兰 خان زمانی ددي  
کتاب د لوړۍ چاپ نسخه بساغلي استاد رفیع ته وسپارله، خرګنده  
شوه چې د کتاب اصلي نوم، چې تر ۱۳۰۲ لمريز کال راوروسته په  
ناوېشلي هند کښې چاپ شوی و، (استقلال امانیه) دی، نوځکه یې په  
خلورم چاپ کښې پر همدي نامه چاپ کړ." (۲۰)

د بساغلي ار杜兰 خان زمانی په قول د دې اثر قلمي نسخه په برېټش  
موزیم کښې په ۵۸ F نمبر الماري کې ساتل کېږي.

په هر حال دغه اثر د اروابناد اخلاق یو منظوم اثر دی چې د  
استقلال د جنګ د چترال حوزې د جهاد په اړه په کښې معلومات په نظم  
وراندي شوي دي، چې ډېرې پېښې د اخلاق د خپلو سترګو لیدلي  
حالات دی.

## ۲: تصحیح التلاوة فی علم القراءات:

"دا اثر د تجويد د علم په اړه دی چې په کښې د تجويد علم په نظم  
کې شرح شوی دي او په ۱۳۱۰ لمريز کال نظم شوی، نوموری اثر په  
۱۳۵۰ هـ ق کال د رحیمیه کتابخانې له خوا د پښورد خیبر بازار په  
منظور عام پریس کښې له چاپه راوتلى دی. د دې اثر بیتونه خوارلس خپه  
بیز دی او جورېښت یې د غزلو په بنې دی." (۲۱)

دارساله په لویه قطع چاپ شوی، چې ۳۷ بابه او ۳۹ فصلونه لري.  
ددې کتاب په پای کښې ۱۳۱۷ ل کال کښل شوی او د قاري حبیب الله  
باجوري، د جمعیت العلماء تقریظ، د علمای دارالعلوم عربیه و قضات

محکمه تقریظ او د کابل د ادبی انجمن د ادب او و تائیدی نظر په کنې  
اخیستل شوی او نومونه یې راغلی دی.

### ٣: بمنتج الفرایض:

د میراث د علم په اړه په پارسی نظم لیکل شوی اثر دی، چې په  
۱۲ مخونو کې چاپ شوی دی. د کتاب پر وروستی پښتی دالیکنې  
راغلی دی: (ماشالله لاحول ولا قوة الا بالله، منظومه ضوابط میراث  
موسوم بمنتج الفرایض با سوانح عمر و تواریخ عمدة طبعزاد اخلاص  
متوطن دهوز). تر دی وروسته د خپرندویې تولني نوم او چاپ ئای  
(منظور عام پریس خیبر بازار پشاور) راغلی دی.

دا کتاب دوې برخې لري، لوړۍ برخه یې له لوړۍ مخنځ تر ۷۸ مخ  
پوري د میراث د علم په اړه ده. په دويمه برخه کې یې د لیکوال ژوند،  
داستقلال د جګړې ټینې پښتې او نورې تاریخي واقعې راغلی دی، چې د  
افغانستان د خپلواکۍ او د غازی امان الله خان له واکمنې سره اړه لري. د  
کتاب په پای کنې د کتاب د عناوينو فهرست راغلی دی.

### ٤: باغ دلکش یا نهضت پښتو:

دا کتاب ۱۰۷ مخونه لري چې قلمي نسخه یې بشپړه ده، دا اثر د  
پښتو ژبې د زده کړې یو لارښود کتاب دی، د استاد حبیب الله رفیع د  
وینا له مخې: "په ۱۳۱۷ هـ کال کې په انيس ورڅانه کې په پرله پسې  
توګه خپور شوی دی." (۲۲).

دا کتاب جلا نه دی چاپ شوی او پر قلمي نسخې باندې یې د  
لیکلو نېته هم نه ده خرگنده.

دا اثر ۳۰ قطعې او ۳۰ سبقونه لري، چې قطعې یې په درې نظم او  
سبقونه یې په پښتو ژبه کښل شوی دی، ددي کتاب په درې قطعو کنې  
پښتو لغات راول شوی او بیا دغه لغات په سبقونو کنې په پښتو تshire  
جملو کنې شنل شوی دی. ددي کتاب د قلمي نسخې په پای کنې د  
غزل په فورم کنې (پښتنو ته دعا) ترسليک لاندې یو نظم هم راغلی دی.  
د نوموري اثر قلمي نسخه د اروابناد اخلاص له کورنۍ سره خوندي ده.

## ۵: نورستان يا جديد الاسلام:

په نوموري اثر کښې د نورستان د خلکو ګلتور، رسم و رواج او د اسلام خخه وړاندې احوال بیان شوي دي، دا منشور اثر د ۱۳۱۸ المريز کال په کابل کالني کې خپور شوی، خو تردې مهاله په جلاتوګه نهه دی چاپ شوی. دا اثر د کابل کالني له ۲۶۰ مخ خخه پيلېږي او په ۲۷۹ مخ کښې پای ته رسپېږي، چې ددې کالني شل لوی مخونه یې نیولي دي.

## ب: ناچاپ آثار

## ۱: مختصر حالات شاهان کابل و شیوع انقلاب رئیس دولت

افغانستان:

دا کوچنۍ رساله د بساغلي اخلاص د پارسي شعرونو ټولکه ده، چې د افغانستان د واکمنانو لندې تاریخونه یې په منظومه بهه ویلی دي. چې په کښې یې له امير حبیب الله خان خخه نیولي د ببرک کارمل تر واکمنی پورې د واکمنانو تاریخونه راوري دي.

ددې رسالې د پېل بیت دا ډول دي:

قدرت محض خدای در امور کله است  
موت و احیا، عزو ذلت خیر شر حکم خدا است

د پای بیت یې په دې ډول دي:

گرشد پیدا زعیم و مقتدای اهل دین  
پس اميد نصرت است از لطف رب العالمين

## ۲: رهنماي مناسک حج (هادي ادب زيارت):

دا کتاب په ۱۳۳۵ المريز کال د مرغومي په ۸۰ مه نبته پای ته رسبدلى ده.

كتاب دوي برخي لري:

د كتاب په لومړي برخي (رهنمای مناسک حج) کې یې له خلور مخیزې سریزې وروسته د حج فرایض سنتونه او ادب بیان کړي دي.

په دويمه برخه کي (هادي آداب زيارت) کي يې تراوريدي سريزي وروسته د بيت الله شريف د ليدلو دعاگانې او د بېلا بېلوزيارتونو د ليدلو او زيارت پر وخت دعاگانې بنودلي، چې د حج پر مهال يې ليدنه ارينه ده.

### ٣: د کالو سري حسابونو مجموعه :

دا اثر ٧٧ مخونه لري، چې په ١٣٥٢ لمريز کال يې له ليکلوفارغ شوي، منچانګه يې د درې گونو کلونو (قمری، شمسی او عیسوی) د وختونو، مياشتوا او ورخو سمون او يو پربل باندي د اړولو شرح ده. دا كتاب په فارسي نظم د مياشتونومونه، ترتيب او مقدار تشریح کوي. همداشان د وختونو او مهالونو مسایل د استوايی کربنې د سیوري پراساس د هر وخت اندازه، د ساعت او دقیقو په حساب په هر موسم او هره مياشت کي بيان او بنودل شوي دي.

### ٤: د انسانانو منشاء او د روسانو استبداد:

دا د عبدالخالق اخلاص یوبل ناچاپ اثر دی، چې تولهال ٤٧ مخونه لري او د مهاجرت پر مهال يې په ١٣٦٦ لمريز کال ليکلی دی. دا كتاب دوه منظومي برخې لري، لومړۍ برخه کربنې يې د انسانانو د پيداينښت بېلا بېل پړاوونه تشریح کري، لکه د انسانانو رامنځ ته کېدل، قبایل او احزاب، پیغمبران او كتابونه يې او د شاهانو خواهشات. په دويمه برخه کربنې يې د روسانو ناواره کړنې او جنایتونه را سپړي دي او تر بېلا بېل سرليکونو لاندې يې روسان او د هغو بېخې غندلي دي. همداشان د دې رسالې په پاي کربنې په پښتو ژبه د اروابناد اخلاص و صيتنامه د خلورو مصاحب په بنه راغلي ده.

دغه اثر په دې بيت سره پاي ته رسپږي:

له بي تګه اقرباواو او ملګرو  
بيگانه غير مې بنه دي يو په زرو

## ٥: د اخلاق شعری ټولگه :

"پردي اثر بنساغلي حبيب زوي دارو انباد اخلاق په اړه په ليکل شوي اثر کښې (دا خلاص ګلغونچه) نوم ايښي دی، هغه وايي دا کتاب د اخلاق د شعرونو یوه وړه ټولگه ده، چې بېلا بېل اشعار لکه غزل، مخمس، رباعي او نور شعری فورمونه پکې راغلي دي تر کومه چې دغه ټولگه ماليدلې یوه الفنامه، یو د توشیح صنعت او یوشير و شکر مخمس هم لري.  
ددي کتاب پر لومړي مخ دasicې ليکل شوي دي: (مجموعه اشعار پښتو طبعزاد عبدالخالق کنري متخلص اخلاق). (۲۳)

## ٦: سيف الامان:

"داد اروابناد اخلاق یوبل ناچاپ منظوم اثر دی، د ۱۳۰۰ شاوخوا بیتونه لري، چې قلمي نسخه یې د استاد حبيب الله رفيع سره خوندي ده، (۲۴) استاد حبيب الله رفيع د دې اثر یادونه دasicې کوي «دا د اخلاق یو منظوم اثر دی، چې د ګډه ملا او د منګلو د ۱۳۰۳ المریز کال بغافت یې له پيل نهه تر پاڼ پوري تاريزي پکښې ليکلې او یوه برخه یې د دهه ستر ګو ليدلې پښې دی دا کتاب د مثنوي په کالب کښې کېبل شوي دي". (۲۵)

## ٧- تاریخچه اخلاق :

له دې اثر خخه هم زه د استاد حبيب الله رفيع له خولي خبر شوم، چې د دغه اثر په اړه هغه دasicې معلومات راکړل: (تاریخچه اخلاق) درې منظومه ده، چې اخلاق صاحب په سپین ډيرتابه او د کهولت په دوره کښې (۱۳۶۵ المریز) چې د صوابې په کښې ليکلې او قلمي نسخې یې د استاد رفيع سره خوندي ده، پردي اثر استاد حبيب الله رفيع تعليقات او سريزه کښلي او متن یې چاپ ته چمتو کړي دي، خو تر دې مهاله نهه دی چاپ شوي. (۲۶) ددي اثر خو کرښې په لاندې توګه دلتہ را ورو:

چون زخیر ملت آمد جیب حالم پر متاع  
 سال عمرم شد (فدا) (\*) بود است وقت الوداع  
 درد و دستم لرزش آمد همچو برگ بید لشک  
 خامه شد زاملاً حرفى د رانا مل چوب خشک  
 رخش کلکم یرغه ارمیدان کاغذ میدوید  
 پى شد آخر از دوا دولنگ لاغر او فتید  
 حیف و افسوس اینکه تصمیم دلم نامد تمام  
 ماند در تعویق فیروزی بحسن اهتمام  
 زانکه بس دور و دراز آمد قضایای امور  
 "داند الله ساحل این بحرو میعاد عبور  
 مطلعات مختصر از روی تاریخ آنچه بود  
 گفته شد از صید یکی بل کم ازان تا اینحدود  
 با قیش هر آنچه آید از حوادث بعد از این  
 شاید آنرا گفت یک صاحب قلم شخص آمین  
 تاشود فتح ونجات مملکت اتمام آن  
 همچنان کار زوی (اخلاص) است جزانجام آن  
 یا الهی خاک پاک کشور افغان زمین  
 و رهان و پاک دار از لوث و نحس غاصبین (۲۷)

د پایلې په توګه باید ووایم چې اروابناد عبدالخالق اخلاص د پښتو  
 او دری ژبو هغه لیکوال او شاعر دی، چې د خپل عمر په او بدو کې یې  
 ډېر خه زده کړي او ډېر خه یې خپلو ملي ژبو پښتو او دری ته وردالي  
 کړي دي؛ خو چې پېژندل یې خه ډول لازم وو په هغه ډول ترا او سه په ادبی  
 او علمي حلقو کښې معرفی شوي نه دي.

اروابناد اخلاص د پښتو ژبې او ادب د ستر بابا خوشال پر پله پل  
 اینښی او د توری تر خنگ یې قلم هم چلولی دی هغه د افغان انګلیس  
 (۱۹۱۹) تر منځ د خپلواکۍ په جګړه کې فعاله ونډه اخیستې وه او د

ازادي د دغې معرڪي په خلورمه جبهه "کونر" کې يې د مبارزو په تاوده سنگر کښې ډېري ستري او ستونزې ګاللي دي.

د نوموري له ليکنو او شعرونو څخه برپني، چې نوموري بنېه شاعر، ليکوال او مؤرخ و. که خه هم اروابناد اخلاص اکاډميکې زده کړي نه وي کړي او مروجه علوم يې له خپل پلار او سيمه ييزو ملايانو څخه لوستي وو. خوله دي سره يې هم ډېري لوري علمي څېرنيزې ليکنې کړي دي.

عبدالخالق اخلاص په نظم او نشر په پښتو او دري ژبه یوشمېر آثار کښلي دي چې دغه اشاره بېلا بېلو موضوعاتو په اړه دي. پر دغو كتابونو او رسالو سربېره يې په لس ګونو علمي- څېرنيزې مقالې، شعرونه او نشرونې په کابل، انيس، اتحاد مشرقي او حئينو نورو مجلو او جريدو کې خپاره شوي دي.

## حوالی

- (1) عبدالرحمن حبیب زوی، د عبدالخالق اخلاص د آثار و خپرنه، ناچاپ اثر
- (2) عبدالمحhtar اخلاص، د اخلاص غونچه، د لسانس مونوگراف، ۱۳۷۷ ل کال، تایپی اثر، ۳ مخ.
- (3) عبدالخالق اخلاص، تصحیح التلاوت فی علم القراءت، رحیمیه کتابخانه پیښور، ۱۳۵۰ کال، مخ ۲۲.
- (4) عبدالخالق اخلاص د انسانو منشاء او دروسانو استبداد، قلمی اثر، ۱۳۶۶ ل کال مخ ۴۳
- (5) عبدالروف بینوا، اوسنی لیکوال، لومړی توک، کابل، دولتي مطبعه، ۱۳۴۰ ل کال، مخ ۴۸.
- (6) همدغه.
- (7) حبیب اللہ رفیع، اروابناد اخلاص (قلمی مقاله)
- (8) همدغه.
- (9) عبدالخالق اخلاص، بمتج الفرایض، رحیمیه کتابخانه پیښور، ۱۳۳۲ ل کال، مخونه ۹۲ - ۹۴
- (10) عبدالخالق اخلاص د انسانو منشاء او دروسانو استبداد، مخ ۴۶
- (11) عبدالخالق اخلاص، بمتج الفرایض، مخ ۹۵
- (12) حبیب اللہ رفیع، اروابناد اخلاص، قلمی مقاله.
- (13) عبدالخالق اخلاص د انسانو منشاء او دروسانو استبداد، مخ ۳۲
- (14) عبدالمحhtar اخلاص، د اخلاص غونچه، بېل بېل مخونه.
- (15) د استقلال خلورمه جبهه، مخ 114
- (16) عبدالخالق، اخلاص. د استقلال خلورمه جبهه، سریزه، سمون، لمنی او نبلونی د حبیب اللہ ربیع، ۱۳۸۴، دویم چاپ، دانش خپرندویه ټولنے، پیښور، مخ ۲۲۰.

- 17) حبیب اللہ رفیع، د استقلال خلورمہ جبھہ، مخ ۱۲۲.
- 18) عبدالرحمن حبیب زوی، د عبدالخالق اخلاص د آثارو خپرنه.
- 19) د استقلال خلورمہ جبھہ، مخ ۱۲۳.
- 20) د استاد حبیب اللہ رفیع شفاهی یادابنت
- 21) د استقلال خلورمہ جبھہ، مخ ۱۱۲.
- 22) همدغہ مخ، ۱۱۹.
- 23) عبدالرحمن حبیب زوی، د عبدالخالق اخلاص د آثارو خپرنه.
- 24) حبیب اللہ رفیع، اروابناد اخلاص (قلمی مقالہ)
- 25) د استقلال خلورمہ جبھہ، مخ ۱۱۴.
- 26) استاد حبیب اللہ رفیع شفاهی یادابنت
- 27) حبیب اللہ رفیع، اروابناد اخلاص (قلمی مقالہ)